



- IT** Scaldacqua elettrici
- EN** Electric water heaters
- FR** Chauffe-eau électriques
- ES** Calentadores eléctricos
- PT** Termoacumulador eléctrico
- HU** Elektromos vízmelegítő
- CS** Elektrický ohřivač vody
- NL** Elektrische waterverwarmer
- RU** Электрический водонагреватель

- IT Istruzioni per l'installazione, l'uso, la manutenzione pag. 4**
- EN Instructions for installation, use, maintenance pag. 17**
- FR Instructions pour l'installation, l'emploi, l'entretien pag. 28**
- ES Instrucciones para la instalación, el uso, la manutención pag. 43**
- PT Instruções para instalação, uso e manutenção pag. 55**
- HU Beszerelési, használati és karbantartási útmutató 67**
- CS Návod k obsluze, použití a instalaci 79**
- NL Voorschriften voor de installatie, het gebruik en onderhoud pag. 90**
- RU Инструкция по установке, Эксплуатации и обслуживанию 102**

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK




FIGYELEM!

1. **A kézikönyv a termék lényeges szerves része. Gondosan meg kell őrizni, és minden esetben a berendezéshez kell mellékelni, új tulajdonosnak vagy felhasználónak történő átadása esetén is, és/vagy más létesítményre történő átszállítás esetén.**
2. **Olvassa el figyelmesen a kézikönyvvel előírt és figyelmeztetéseit, mivel a biztonságos telepítésre, felhasználásra és karbantartásra vonatkozóan fontos információkat tartalmaz.**
3. A berendezés telepítését és első üzembe helyezését szakember végezheti el a telepítés országában érvényben lévő szabályoknak és a helyi és közegészségügyi hatóságok előírásainak megfelelően. A sorkapcsok bekapcsolása előtt valamennyi tápkört le kell választani.
4. **Tilos** a berendezésnek az előírtól eltérő használata. A gyártó cég nem vállal felelősséget az olyan sérülésekért, melyek a rendeltetéstől eltérő, hibás és ésszerűtlen használatból, vagy a kézikönyv előírásainak figyelmen kívül hagyásából származnak.
5. A hibás telepítés személyi, állatokat érintő, vagy dologi kárt okozhat, ezekért a gyártó cég nem vállal felelősséget.
6. A csomagolás anyagai (tűzőkapcsok, műanyag zacskók, polisztirol hablemezek, stb.) nem kerülhetnek gyermekek kezébe, mivel ezek veszélyforrások.
7. A berendezést **nyolc éven aluli** gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalat vagy szükséges ismeret hiányában lévő személyek, csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha a berendezés használatára vagy a berendezéssel kapcsolatos veszélyek megértésére vonatkozóan utasításokkal lettek ellátva. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak. A felhasználó által elvégzendő tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
8. **Tilos** a berendezést mezítláb vagy nedves testrészrel érinteni.
9. Az esetleges javítást, karbantartási műveletet, hidraulikus és elektromos bekötést kizárólag szakember végezheti, kizárólag eredeti alkatrészeket használva. A fentiek figyelmen kívül hagyása veszélyezteti a biztonságot, és **érvényteleníti** a gyártó mindennemű
















felelősségét.

10. A meleg víz hőmérsékletét egy funkcionális termosztát szabályozza, mely egyben alaphelyzetbe állító biztonsági berendezésként is szolgál a veszélyes hőmérséklet növekedés elkerülésére.
11. Az elektromos csatlakoztatást a megfelelő bekezdés szerint kell elvégezni.
12. Amennyiben a berendezés tápkábellel van felszerelve, ennek cseréje esetén forduljon az ügyfélközponthoz vagy szakemberhez.
13. Amennyiben a berendezéshez nyomásbiztonsági berendezés tartozik, ne nyúljon hozzá, rendszeresen kell működtetni annak érdekében, hogy nem dugult-e el, távolítsa el az esetleges vízkőlerakódásokat. Azon országok számára, melyek bevezették az EN 1487 szabványt, kötelező a berendezés vízbevezető vezetékéhez ennek a szabványnak megfelelően biztonsági egységet csatlakoztatni, melynek maximum nyomásértéke 0,7MPa, és melynek legalább egy elzárócsappal, egy visszatérő szeleppel, egy biztonsági szeleppel és egy hidraulikus terhelést megszakító berendezéssel kell rendelkeznie.
14. A nyomásbiztonsági berendezésből és az EN 1587 biztonsági berendezésből a csöpögés **normális** a fűtési fázisban. Ezért az ürítő nyílást mindig nyitva kell hagyni, és egy folyamatosan lejtő csőhöz kell csatlakoztatni, és egy jégmentes helyre kell elvezetni.
15. Ha a berendezést nem használja és/vagy fagynak van kitéve, mindenképpen ürítse le.
16. Az 50° feletti víz adagolása a használt csapokhoz azonnali súlyos sérülést okozhat. Gyermekek, fogyatékkal élők és idősek fokozottabban ki vannak téve ennek a veszélynek. Éppen ezért javasoljuk hőkeverő termosztát szelep használatát a berendezés piros körrel jelzett vízkimeneti csövére erősítve.
17. A berendezéshez ne érjen és ne legyen a közelében gyúlékony anyag.

Jelmagyarázat:

Jel	Jelentés
	A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása személyi sérülés veszélyével járhat, bizonyos körülményekben akár halállal is
	A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása tárgyi, növényeket vagy állatokat érintő, bizonyos körülményekben akár súlyos sérülésekkel járhat.
	Az általános biztonsági szabályok és a termék specifikumaira vonatkozó szabályok betartása kötelező.

ÁLTALÁNOS ELOÍRÁSOK

Hiv.	Utasítások	Veszélyek	Szimb.
1	Ne végezzen olyan műveleteket, melyek a berendezés kinyitását vagy a telepítés eltávolítását eredményezik	Áramütés veszélye feszültség alatt lévő összetevők miatt Személyi sérülés túlmelegedés miatti égési sérülés vagy éles szélek és kiálló részek miatti sérülés miatt	
2	A készüléket ne a tápkábel csatlakozó dugójának bedugásával vagy kihúzásával indítsa el illetve kapcsolja le.	Áramütés a kábel vagy a csatlakozó sérülése miatt	
3	Ne okozzon sérülést a tápkábelen	Áramütés a feszültség alatt lévő csupaszb vezetőkek miatt	
4	Ne hagyjon tárgyakat a berendezésen	Személyi sérülés a tárgy leesése miatt vibrálás következtében	
		A berendezés vagy a tárgyak sérülése a tárgy leesése miatt vibrálás következtében	
5	Ne másszon fel a berendezésre	Személyi sérülés a berendezésről történő leesés miatt	
		A berendezés vagy az alatta lévő tárgyak sérülése a berendezés leesése miatt a rögzülés leválása következtében	
6	A berendezés kikapcsolása, a csatlakozó kihúzása vagy a kapcsoló kikapcsolása nélkül ne végezzen a berendezésen tisztítási műveletet	Áramütés feszültség alatt lévő részek miatt	
7	A berendezést szilárd, vibrálásnak nem kitett falra telepítse	A berendezés leesése a fal leszakadása miatt, vagy zaj működéskor	
8	Az elektromos bekötést megfelelő keresztmetszetű vezetőkkel végezze	Tűz alulméretezett kábelekben elektromos áram átfolyás miatt	
9	Állítsa helyre a berendezésen végzett beavatkozás miatt érintett valamennyi biztonsági és vezérlő funkciót, mielőtt újra üzembe helyezné a berendezést	A berendezés sérülése vagy leállása ellenőrzés nélküli működés miatt	
10	Úritse ki azokat az összetevőket, melyek meleg vizet tartalmazhatnak, kezelésük előtt légtelenítsen	Személyi sérülés égés miatt	
11	Az össze tevők vízkötelenítését a használt termék "biztonsági kártyájának" előírása szerint végezze, szellőztesse a környezetet, viseljen védőfelszerelést, kerülje az egyes termékek keveredését, védje a berendezést és a körülvevő tárgyakat	Személyi sérülés a savas anyagok bőrrel vagy szemmel történő érintkezése, káros vegyi anyagok belégzése vagy lenyelése miatt	
		A berendezés vagy a körülvevő tárgyak sérülése savas anyagok okozta korrózió miatt	
12	Ne használjon a berendezés tisztítására rovarirtószert, oldószert vagy agresszív hatású mosószert	Műanyag vagy festett részek sérülése	

LEGIONELLA BAKTÉRIUM ELLENI VÉDELEM

A legionella egy pálcás alakú baktériumtípus, mely természetesen megtalálható minden forrásvízben. A "legionárius betegség" egy különleges típusú tüdőgyulladás, melyet ezt a baktériumot tartalmazó víz gőzének a belélegzése okoz. Ebből a szempontból el kell kerülni a vízmelegítőben lévő víz hosszú ideig tartó állását. Ezért a vízmelegítőt legalább hetente használni kell és ki kell üríteni.

A CEN/TR 16355 európai szabvány tartalmazza az ivóvíz rendszerekben elszaporodó Legionella megelőzését szolgáló legjobb módszereket. Ezen kívül, ha léteznek helyi előírások, melyek további korlátozásokat írnak elő a legionellával kapcsolatban, akkor ezeket is alkalmazni kell.

Ez az elektronikus vízmelegítő egy automatikus vízfertőtlenítő rendszert használ, mely alapértelmezetten bekapcsolt állapotban van. Ez a rendszer mindig működésbe lép, valahányszor a vízmelegítő bekapcsolásra kerül, vagy 30 naponta, és a víz hőmérsékletét 60 °C-ra melegíti.

Figyelem: amíg a készülék elvégzi a termikus fertőtlenítő ciklust, addig a forró víz égési sérüléseket okozhat. Ezért fürdés vagy zuhanyzás előtt ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

TECHNIKAI SAJÁTÓSÁGOK

A műszaki jellemzőkre vonatkozóan tanulmányozza az adattáblán lévő adatokat (a víz bevezető és víz kivezető csövek mellett lévő címke).

3. Táblázat - Termék Információk				
Termékskála	30	50	80	100
Súly (kg)	16	21	27	32
Telepítés	Függőleges	Függőleges	Függőleges	Függőleges
Modell	Tanulmányozza az adattáblát			
Q _{elec} (kWh)	3,096	7,290	7,443	7,099
Q _{elec, week, smart} (kWh)	13,016	25,234	26,456	25,560
Q _{elec, week} (kWh)	18,561	32,166	34,333	31,860
Terhelési profil	S	M	M	M
L _{wa}	15 dB			
η _{wh}	39,0%	40,0%	40,0%	39,6%
V40 (l)	-	77	110	115
Hasznos térfogat (l)	25	45	65	80

Az energia adatok és a Termék Adattáblán lévő további adatok (A Melléklet, mely szerves része a kézikönyvnek) meghatározása a 812/2013 és a 814/2013 EZ Irányelvek alapján történt.

A címke és megfelelő adattábla nélküli termékek vízmelegítő és napelemes berendezések együttesének esetében a 812/2013 szabályozás szerint nem alkalmazhatók ezeknek az együtteseknek a gyártásakor.

A készülék egy olyan smart funkcióval is rendelkezik, amely a fogyasztást a felhasználói igényeknek megfelelően alakítja.

A megfelelő használat esetén, a készülék napi fogyasztása "Q_{elec}*(Q_{elec,week,smart}/Q_{elec,week})" kisebb, mint egy smart funkcióval nem rendelkező egyenértékű készüléké.

Ez a berendezés megfelel az IEC 60335-1; IEC 60335-2-21 nemzetközi elektromos biztonsági szabványoknak. A gépen elhelyezett CE jelölés tanúsítja az alábbi közösségi irányelveknek való megfelelést, mely megfelel a lényegi követelményeknek:

- LVD Alacsony Feszültségek Irányelve: EN 60335-1, EN 60335-2-21, EN 60529, EN 62233, EN 50106.

- EMC Elektromágneses Kompatibilitás: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

- RoHS2 Veszélyes Anyagok miatti Kockázat: EN 50581.

- ErP Energiafelhasználó termékek: EN 50440.

BESZERELÉSI ELŐÍRÁSOK (beszerelőknek)



FIGYELEM! Szigorúan tartsa be az általános figyelmeztetéseket és a szöveg elején felsorolt biztonsági szabályokat, kötelezően tartsa be az előírásokat.

A berendezés telepítését és első üzembe helyezését szakember végezheti el a telepítés országában érvényben lévő szabályoknak és a helyi és közegészségügyi hatóságok előírásainak megfelelően.

A készülék a víz forráspont alatti hőmérsékletre melegíti.

A készüléket teljesítményének és jellegének megfelelően méretezett használatíviz-hálózatához kell csatlakoztatni.

A készülék csatlakoztatása előtt:

- bizonyosodjon meg arról, hogy annak tulajdonságai (lásd az adattáblán) megfelelnek az ügyfél igényeinek;
- győződjön meg arról, hogy a szerelés megfelel a hatályos előírásokban a készülékre vonatkozó IP (behatolás elleni védelem) számnak;
- olvassa el a csomagoláson és az adattáblán közölt adatokat.

Készülék beszerelése

Ezt a készüléket csak olyan zárt helyiségben lehet felállítani, mely megfelel az érvényes előírásoknak, ezenkívül figyelembe kell venni az alábbi körülményekre vonatkozó figyelmeztetéseket is:

- **Nedvességtartalom:** Ne szerelje fel a készüléket zárt (nem szellőző), nedves helyiségben.
- **Fagy:** Ne szerelje fel a készüléket olyan környezetbe, melyben a hőmérséklet kritikus szint alá csökkenhet, ezáltal jég képződhet.
- **Napsugárzás:** Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak, még üvegen keresztülnek sem.
- **Por/gőz/gáz:** Ne szerelje fel a készüléket olyan környezetben, melyben kifejezetten agresszív közegek (pl. savas gőzök, por, illetve nagy koncentrációban jelen lévő gázok) vannak jelen.
- **Elektromos töltés:** Ne szerelje fel a készüléket közvetlenül túlfeszültség-védelemmel nem ellátott elektromos vezetékekre.

Amennyiben a fal téglából, illetve üreges elemekből épült, korlátozott teherbírású fal, illetve a jelzettől eltérő, a fal teherbírását előzetes statikai vizsgálattal ellenőriztetni kell.

A fali kampóknak el kell bírniuk a vízzel teletöltött vízmelegítő súlyának háromszorosát. Javasolt továbbá legalább $\varnothing 12$ mm-es kapcsok alkalmazása (3. ábra).

Javasoljuk, hogy a készüléket (A 1 ábra) a felhasználási ponthoz minél közelebb telepítse, így korlátozva a hővesztéséget a csövek mentén.

A helyi előírások korlátozhatják a készülék fűrdőszobai telepítését, ezért vegye figyelembe az érvényben lévő szabályok által előírt minimum távolságot.

A karbantartási műveletek elősegítése érdekében gondoskodjon a burkolat körüli legalább 50 cm-es szabad helyről, ezzel biztosítva az elektromos részekhez való hozzáférést.

Választható helyzetbe történő beszerelés

A készülék mind függőleges mind vízszintes konfigurációban (2 ábra) beszerelhető. Vízszintes beszerelés esetén a készüléket fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba úgy, hogy a vízvezeték csövek a bal oldalra kerüljenek (a hidegvíz csőnek kell alsó helyzetben lennie).

Hidraulikus bekötés

Csatlakoztassa a vízmelegítő bemenetét és kimenetét üzemi nyomásnak és normál esetben a 90°C-ot elérő és meghaladó vízhőmérsékletnek ellenálló csövekhez és szerelvényekhez. Éppen ezért nem javasolt az olyan anyagok használata, melyek nem ellenállóak ezzel a hőmérséklettel szemben.

Rögzítsen a berendezés kék körrel jelzett víz bevezető csövéhez egy "T" csatlakozót. Ehhez a csatlakozóhoz rögzítsen a egy részről egy csapot a vízmelegítő ürítéséhez (B 2. ábra), mely csak egy szerszámmal irányítható, más részről a nyomásbiztonsági berendezést (A 2. ábra).

FIGYELEM! Azon országok esetében, melyek az EB 1487 európai szabványt alkalmazzák, a termékkel esetlegesen mellékelt nyomásbiztonsági berendezések nem felelnek meg ennek a szabványnak. A berendezésnek normál esetben 0,7 MPa nyomással kell rendelkeznie, és legalább az alábbiakat kell tartalmaznia: **egy elzáró csap, egy visszacsapó szelep, visszacsapó szelep vezérlő berendezés, egy biztonsági szelep, egy hidraulikus terhelést megszakító berendezés.**

Egyes Országok előírhatnak egyéb biztonsági hidraulikus berendezések használatát, a helyi jogi szabályozás követelményeinek megfelelően; a telepítő szakember, a termék telepítésével megbízott személy feladata a használt biztonsági berendezés megfelelőségének kiértékelése. Tilos bármilyen elzáró berendezést helyezni (szelepet, csapot, stb.) a biztonsági berendezés és a vízmelegítő közé.

A berendezés kimenetét egy legalább akkora átmérőjű elvezető csőhöz kell csatlakoztatni, mint a berendezés csatlakozása, egy olyan tölcserrel, mely lehetővé tesz minimum 20 mm-es távolságot annak ellenőrzésére, hogy elkerülhető legyen a berendezésen történő beavatkozás esetén az olyan személyi, állatok és dolgokat érintő

sérülés, melyekért a gyártó nem vállal felelősséget. Csatlakoztassa flexibilis csővel a hálózati hideg víz csővéhez a nyomásbiztonsági berendezés bemenetét, szükség esetén használjon elzáró csapot. (D 2. ábra) Gondoskodjon továbbá az ürfítő csap kinyitása esetén egy vízvezető csőről a kimenethez (C 2. ábra).

A nyomásbiztonsági berendezés rögzítésénél ne erőltesse azt végállásig és ne módosítsa azt. A nyomásbiztonsági berendezés csöpögése fűrészi fázis során normális, éppen ezért csatlakoztassa az elvezetőt egy folyamatos lejtésű elvezető csővel, fagymentes helyre. Amennyiben a hálózati nyomás közelít a szelep beállított értékeihez, alkalmazzon nyomáscsökkentőt a berendezéstől lehető legtávolabb. Amennyiben keverő egységek telepítése szükséges (csapterlep vagy zuhany), tisztítsa meg a csöveket az esetleges sérülésektől, amelyek a sérüléseket okozhatják.

A berendezés nem működtethető 12°F értéknél alacsonyabb vízkeménységgel és jelentősen magas keménységgel (25°F értéknél magasabb), javasoljuk megfelelően beállított és felügyelt vízlágyító használatát, ebben az esetben a fennmaradó keménység nem eshet 15°F-érték alá.

A berendezés használata előtt tölts fel a berendezés tartályát meleg vízzel és ürítse ki teljesen az esetleges szennyeződések eltávolítására.

Elektromos bekötés

Bármilyen beavatkozás előtt válassza le a berendezést az elektromos hálózatról a külső megszakítóval.


A berendezés telepítése előtt javasoljuk, hogy gondosan ellenőrizze az elektromos rendszert, ellenőrizze, hogy a rendszer szabványos-e, mivel a gyártó nem felel a berendezés földelésének elmulasztásából illetve az elektromos rendszer rendellenességeiből eredő károkért.

Ellenőrizze, hogy a berendezés megfelel-e a vízmelegítőtől maximálisan felvett teljesítménynek, (lásd az adattábla adatait), valamint, hogy a kábelek szakaszolása az elektromos bekötések esetében megfelelő és megfelel az érvényben lévő szabályozásnak. Tilos elosztók, hosszabbítók és adapterek használata,

Tilos a hidraulikus berendezés, a fűtőberendezés csöveit és a gázcsöveket a berendezés földeléséhez használni.

Amennyiben a berendezéshez tápkábel is van mellékelve, annak cseréje esetén használjon ugyanolyan jellemzőjű kábelt (H05VV-F 3x1,5mm típus², 8,5 mm átmérő). A tápvezeték (H05VV-F 3x1,5mm típus², 8,5 mm átmérő) a készülék hátsó felén erre a célra kialakított helyen kell bevezetni egészen a sorkapocsig (M 7, 8 ábra). Ezt követően a vezetékeket rögzíteni kell a sorkapocs szorítóiba a csavarok meghúzásával. Rögzítse a tápvezeték a mellékelt kábelrögzítővel.

A berendezés hálózatról történő leválasztásához használjon bipoláris megszakítót, mely megfelel az érvényben lévő CEI-EN szabványoknak (érintkező nyitás legalább 3 mm., optimálisabb ha biztosítékokkal rendelkezik).

A berendezés földelése kötelező, és a földelő kábelt (sárga-zöld színű a fáziskábelek mentén) a  szimbólummal egy magasságban a sorkapocshoz kell rögzíteni (G 7, 8 ábra).

Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján lévő feszültségnek. Amennyiben a berendezéshez nem lett tápkábel mellékelve, a telepítés módjai a következők:

- csatlakoztatás a hálózathoz merev cső használatával (ha a készülékhez nincsenek kábelrögzítők mellékelve): használjon legalább 3x1,5 mm²-es keresztmetszetű vezetéket;
- rugalmas kábellel (H05VV-F 3x1.5mm² típus, 8,5 mm átmérővel), ha a készülék tartalmaz kábelbilincset.

Üzembe helyezés

Feszültség alá helyezés előtt tölts fel a készüléket hálózati vízzel.

Ezt a feltöltést a háztartási berendezés központi csapjának és a meleg víz csapjának megnyitásával végezze el addig, míg a levegő teljes mértékben kiengedésre nem került. Ellenőrizze, hogy a csatlakozókból vagy a mellékágból nem szivárog-e víz. Szükség esetén húzza meg a csavarokat (5 ábra, C) és/vagy az anyákat (7, 8 ábra, W).

A kapcsoló segítségével helyezze a berendezést feszültség alá.

Ha a telepítés vízszintesen történik, akkor a „mode” és „eco” gombokat egyszerre nyomja meg 5 másodpercig a kijelző helyes beállításához.

KARBANTARTÁSI ELŐÍRÁSOK (felhatalmazott személyek számára)



FIGYELEM! Szigorúan tartsa be az általános figyelmeztetéseket és a szöveg elején felsorolt biztonsági szabályokat, kötelezően tartsa be az előírásokat.

Valamennyi beavatkozást és karbantartási műveletet az erre engedéllyel rendelkező személy végezheti el (az érvényben lévő jogi szabályozások által előírt követelmények birtokában).

Mielőtt feltételezett hiba miatt Műszaki Ügyfélszolgálatunk beavatkozását kéri, ellenőrizze a működés hiányának egyéb okait, mint például átmeneti vízhiány, vagy áramszünet.

Készülék leeresztése

Elengedhetetlen a készülék víztelenítése, amennyiben üzem kívül olyan helységben van elhelyezve, ahol fenn áll a hőmérséklet 0 °C alá süllyedésének veszélye és ezzel a együtt a fagyveszély.

A víztelenítéshez a következő tevékenységek elvégzése szükséges:

- elzárni a megszakító csapot (amennyiben fel van szerelve **D. 2.** ábra), máskülönben elzárni a főcsapot;
- kinyitni a HMV csapot (mosdó vagy kád);
- kinyitni a csapot (**B. 2.** ábra).

Esetleges alkatrészcsere

A burkolat levételével hozzá lehet férni az elektromos részekhez (7, 8 ábra).

A vezérlő kártya (**Z** hiv.) eltávolításához kösse ki a vezetékeket (**C, Y, P** hiv.), és hajtsa ki a csavarokat. A vezérlőn esetlegesen szükségessé váló beavatkozások megkezdése előtt ki kell szerelni a vezérlő kártyát (**Z** ábra). A kijelző áramkörti kártyáját két oldalsó szárny (4a ábra, **A**) rögzíti a készülékhez, amelyekhez az alsó félgömb burkolaton keresztül férhet hozzá.

A vezérlő tartó szárnyakból történő kiemeléséhez használjon egy laposfejű csavarhúzóval, amellyel meg tudja a szárnyakat emelni (4b ábra, **A**). A csavarhúzóval tolja a peckeket kifelé (4b ábra, **2**), hogy ki tudja emelni a vezérlőt a helyéről. Ismétlje meg a fenti műveleteket mindkét tartó szárnyon. Ügyeljen arra, hogy a műanyag tartószárnyak ne sérüljenek meg a vezérlő eltávolítása során, mert ha ezek eltörnek, a vezérlő visszaszerelése nehézkes, és a készülék megjelenése kevésbé esztétikussá válhat. A vezérlő eltávolítását követően kösse ki az érzékelőtartó rudak és a vezérlő kártya csatlakozóit. Az érzékelőtartó rudakon szükségessé váló beavatkozások előtt (**K** hiv.) kösse ki a vezetékeket (**F** ábra) a vezérlőből, és húzza ki őket a helyükről, ügyelve arra, hogy ne hajlítsa meg őket túlságosan.

Az összeszereléskor ügyeljen arra, hogy minden alkatrész az eredeti helyére kerüljön vissza.

Az ellenállásokon és az anódokon szükségessé váló beavatkozások megkezdése előtt ki kell üríteni a berendezést (lásd a vonatkozó alfejezet utasításait). Hajtsa ki a csavarokat (**C** ábra, 5) és távolítsa el a karimát (**F** ábra, 5). A karimákhoz vannak rögzítve az ellenállások és az anódok. Az összeszereléskor ügyeljen arra, hogy az érzékelőtartó rudak és az ellenállások az eredetiek legyenek (7, 8 és 5 ábra). Ügyeljen arra, hogy a színes H.E.1 vagy H.E.2 felirattal ellátott karima a felirat által jelölt helyzetbe legyen felszerelve.

Minden olyan alkalommal, amikor leszereli a karimát, tanácsos kicserélni a tömitést (6 ábra, **Z**) is egy újra.

FIGYELEM! Az ellenállások megfordítása a berendezés hibás működését okozza. Ezért egyszerre csak egy ellenálláson végezzen beavatkozásokat, és a másodikat csak akkor, szerelje ki, ha az elsőt már visszaszerelte.

Eredeti cserealkatrészeket beépítése!

Rendszeres karbantartás

A készülék megfelelő teljesítményének biztosítása érdekében kétévente érdemes eltávolítani a vízkövet az ellenállásokról (6 ábra, **R**) (nagyon kemény víz esetén a vízkő eltávolítását gyakrabban meg kell ismételni).

Amennyiben nem használ a célnak megfelelő folyadékot, a műveletet a vízkő morzsolásával is elvégezheti, ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az ellenállás burkolatát.

A magnézium anódokat (**N** 6. ábra) két évente ki kell cserélni (kivéve a rozsdamentes acélból készült kazánnal rendelkező termékeket), de agresszív víz, vagy túlságosan sok klór esetén évente ellenőrizni kell az anódok állapotát. Cseréjéhez szerelje ki az ellenállásokat és csavarozza ki őket a bilincsből.

A mellékágot (7, 8 ábra, **X**) csak dugulás esetén kell ellenőrizni. Az ellenőrzéshez hajtsa ki a két anyát (7, 8 ábra, **W**).

A rendszeres vagy rendkívüli karbantartást követően tölts fel vízzel a berendezés tartályát és végezze el a következő teljes ürítési műveletet, a fennmaradó esetleges szennyeződés eltávolításához. Kizárólag a gyártó által engedélyezett, a vevőszolgáltatól szállított eredeti alkatrészeket használjon.

Biztonsági szelep

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a túlnyomás ellen védő berendezés nem tömitődött-e el, vagy nem sérült-e meg, szükség esetén cserélje ki, vagy távolítsa el a vízkő lerakódásokat.

Amennyiben a túlnyomás ellen védő berendezéshez kar vagy kapcsológomb is tartozik, az alábbi esetekben használja:

- a berendezés ürítéséhez, ha szükséges
- a megfelelő működés rendszeres ellenőrzéséhez.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK FLHASZNÁLÓK SZÁMÁRA



FIGYELEM! Szigorúan tartsa be az általános figyelmeztetéseket és a szöveg elején felsorolt biztonsági szabályokat, kötelezően tartsa be az előírásokat.

Előírások a felhasználó számára

- A vízmelegítő alá ne helyezzen semmilyen tárgyat és/vagy készüléket, mely az esetleges vízszivárgástól károsodhat.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használ vizet, végezze el az alábbiakat:
 - áramtalanítsa a készüléket a külső kapcsoló "OFF" állásba állításával;

➤ zárja el a hidraulikus kör csapjait.

- Az 50° feletti víz adagolása a használt csapokhoz azonnali súlyos sérülést vagy égési sérülés miatt halált okozhat. Gyermek, fogyatékkal élők és idősek fokozottabban ki vannak téve az égési sérülés veszélyének.

A felhasználó nem végezhet rendes vagy rendkívüli karbantartást a berendezésen.

A külső elemek tisztításához használjon szappanos vízzel átitatott nedves ruhát.

Hőmérséklet beállítás és a készülék funkcióinak aktiválása

A gyári beállítások szerint a termék „Manual” helyzetben van, két beállított zuhanyzással, és az „ECO EVO” funkció aktív. Áramkimaradás, vagy az ON/OFF gombbal (A hiv., 9. ábra) történő kikapcsolás után az utoljára beállított zuhanyzás lesz mentve.

Előfordulhat, hogy fűtési fázisban a készülék a vízmelegítés miatt kicsit zajosan üzemel.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot (A hiv., 9. ábra). A fűtési szakaszban a kijelző két oldalán látható két vonal (C hiv., 9. ábra) világít.


Az első beszereléskor a kijelző megjelenítési módját a választott beszerelési helyzetnek megfelelően be kell állítani. Ha a készülék beszerelése függőleges, nincs szükség semmilyen beállításra; ha vízszintes, a kijelző megjelenítését módosítani kell. Ehhez nyomja meg, és tartsa lenyomva a „MODE” és „ECO” gombokat 5 másodpercig.

A helyi idő beállítása/módosítása.


A helyi idő beállítását az első bekapcsoláskor a készülék automatikusan kéri, a későbbi bekapcsolásokkor az idő beállításához tartsa lenyomva a „set” gombot 3 másodpercig. Állítsa be az időt (órát) a tekerőgomb elfordításával, majd erősítse meg a beállítást a „set” gomb megnyomásával. Ismétlje meg a műveletet a percek beállításához is.

Programozási mód (Manual, Program 1, Night).

A „Mode” gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik egy üzemmód (a megfelelő villogó ikon jelzi). A funkciók meghatározott sorrendben követik egymást. Ez a sorrend a következő: Program 1, Manual, Night. A „P1” program alapbeállítás szerint is a 07:00 órás időszakra és két zuhanyzásra van beállítva.

„Kézi” üzemmód (a „” jelzés világít).

A felhasználó könnyedén beállíthatja a kívánt hőmérsékletet, addig kell tekerni a gombot, amíg megjelenik a kívánt hőmérséklet (ld. E) és az ikonok alapján a képernyőn látható az elérhető zuhanyzások száma. A módosítások a set gomb megnyomásával menthetők el. Mind a hőmérséklet mind a fűtés beállításakor lehetőség van annak a várakozási időnek a beállítására, amely azelőtt telik el, hogy a készülék biztosítaná a kívánt hőmérsékletet (E hiv.).

A „Program 1” („” szimbólum világít), segítségével be lehet állítani a napnak azt az időszáját, amikor forró vízre van szüksége. Tartsa lenyomva a „mode” gombot egészen addig, amíg a kívánt programhoz tartozó jelzés villogni nem kezd. Ekkor állítsa be azt a napszakot, amelyben szüksége van meleg vízre (a beállításához fordítsa el a tekerőgombot, és ekkor a beállított időtartam 30 perces ugrásokkal változik). A napszak beállítása a „set” gomb megnyomásával menthető el.

A zuhanyzások kívánt számának beállításához forgassa a gombot, majd a beállítás mentéséhez nyomja meg a „set” gombot. Nyomja meg a „set” gombot a készülék „P1” módban történő indításához. Azokban a napszakokban, amelyekre nincs kifejezetten beállítva a meleg víz előállítás, a vízmelegítés ki van kapcsolva. Ha a programozási funkció be van kapcsolva, akkor a tekerőgomb nem reagál. Ha a paramétereket módosítani kívánja, nyomja meg a „set” gombot.

Ha a programozási funkciót („P1”) az „ECO” funkcióval (lásd az „ECO EVO funkció” fejezetet) együttesen használják, akkor a készülék magától állítja be a hőmérsékletet, és csak a kívánt forróvíz időszávot lehet beállítani.

FONTOS: egy beállítás közben a felhasználó 5 másodpercen belül egyetlen műveletet sem hajt végre, a rendszer automatikusan elmenti az utolsó beállítást.

Éjszakai Melegítési Mód

Az éjszakai melegítési mód kiválasztásakor a felhasználónak meg kell adnia a személyek számát a zuhanyzáshoz. Tekerje a „SET” gombot a személyek kívánt számának beállításához. A megerősítéshez nyomja meg a „SET” gombot, vagy várjon 3 másodpercet és a rendszer automatikusan megerősíti a beállított személyek számát. Az éjszakai mód melegítési ideje 23:00-7:00 óra.

Wi-Fi Melegítési Mód

A „Velis Ariston Net” specifikus alkalmazással távolról is elvégezhető a melegítési mód programozása. Az alkalmazás ingyenesen elérhető a Google Play-en és az App Store-ban. Lásd a „Wi-Fi Funkció” fejezetet.

Kikapcsolási Memória Funkció

Ha kikapcsolás után ismételtlen bekapcsolják a készüléket, akkor a kijelzőn a legutolsó működési beállítás látható és folytatni lehet azt. Ha kijelzés után nem érkezik parancs, akkor a rendszer beállítja alapértelmezettnek a jelenlegi működést és a beállítás egy perc után automatikusan eltűnik.

ECO EVO funkció

Az „ECO EVO” funkció egy öntanuló szoftverből áll, amely menti a felhasználó fogyasztását, a minimumra csökkenti

a hőveszteséget, és maximálisan energiatakarékos üzemet biztosít. Az „ECO EVO” szoftver először egy egyhetes öntanulási szakaszt végez. Ezalatt az idő alatt a készülék a beállított hőmérsékleten üzemel. Az egyhetes öntanulás végén a szoftver beállítja az automatikusan bemért és a tényleges felhasználói igényeknek megfelelő vízhőmérsékletet. A készülék arra az időszakra is biztosít egy minimális mennyiségű meleg vizet, amelyben előre láthatóan nincs meleg víz vétel.

A szoftver az első hetet követően is folytatja a meleg víz igény automatikus bemérését. A szoftver négy heti öntanulás után biztosítja a lehető legnagyobb hatékonyságot.

A funkció bekapcsolásához nyomja meg a funkcióhoz tartozó gombot, amely automatikusan kigyullad. Ebben a módban a hőmérséklet kézi beállítása lehetséges ugyan, de akkor az „ECO EVO” funkció kikapcsol.



A visszakapcsoláshoz nyomja meg az „ECO” gombot.

Az „ECO EVO” szoftver minden kikapcsolást követő visszakapcsoláskor (legyen szó a funkció kikapcsolásáról vagy a teljes készülék kikapcsolásáról) folytatja a fogyasztás bemérését. A program megfelelő működésének biztosítása érdekében azt tanácsoljuk, ne húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból. Áramkimaradás esetén a készülék belső memóriája legfeljebb 4 órán át képes tárolni a mentett adatokat, ezt követően minden adat törlődik, és az öntanulási folyamatot ismét újratekercsöljük.

Minden olyan alkalommal, amikor a tekerőgombot elfordítja a hőmérséklet módosításához, az „ECO EVO” funkció automatikusan kikapcsol, és a hozzá tartozó felirat is kiáll. A készülék továbbra is a kiválasztott módban üzemel tovább, csak az ECO funkció kapcsol ki.

Amennyiben törölni kívánja a bemért adatokat, tartsa lenyomva az „ECO” gombot legalább 5 másodpercig. Amikor az értékek lenullázása befejeződött, az „ECO” felirat gyorsan villog, ez erősíti meg, hogy az adatok törlése végbement.

A „Shower Ready” megjelenítése

A termék egy olyan intelligens funkcióval is rendelkezik, amellyel jelentősen lerövidíthető a vízmelegítéshez szükséges idő. Bármilyen hőmérsékletet is állítson be, a „shower ready” ikon  abban a pillanatban kigyullad, amint elegendő meleg víz áll rendelkezésre egy zuhanyzáshoz (ez 40 liternyi 40 °C-osra kevert vizet jelent). Amikor a készülék már annyi vizet felmelegített, amely egy második zuhanyra is elég, a második „shower ready” ikon  is kigyullad, és így folytatódik tovább (az előállítható meleg víz mennyisége a vásárolt modelltől függ).

Újraindítás/diagnosztika

Működési hibák esetén a készülék „hiba állapotba” kapcsol, és a hibához tartozó hibakód (pl. E01) villog a kijelzőn. A hibakódok a következők lehetnek:

E01 - belső hiba a vezérlő kártyán

E04 - meghibásodás a külső áramforrással korrózióvédett anódokon (a korrózióvédelem nem biztosított)

E09 - túl sok reset parancs 15 percen belül

E10 - hőmérséklet érzékelők meghibásodása (az érzékelők nyitva vagy zárlatosak) - kazán kimenet

E11 - egy érzékelő túl magas vízhőmérsékletet mért - kazán kimenet

E12 - általános túlmelegedés (a vezérlő kártya meghibásodott) - kazán kimenet

E14 - a fűtőszál áramellátása be van kapcsolva, de a víz melegítése nem történik meg - kazán kimenet

E15 - vízhiány okozta túlmelegedés - kazán kimenet

E20 - hőmérséklet érzékelők meghibásodása (az érzékelők nyitva vagy zárlatosak) - kazán bemenet

E21 - egy érzékelő túl magas vízhőmérsékletet mért - kazán bemenet

E22 - általános túlmelegedés (a vezérlő kártya meghibásodott) - kazán bemenet

E24 - a fűtőszál áramellátása be van kapcsolva, de a víz melegítése nem történik meg - kazán bemenet

E25 - vízhiány okozta túlmelegedés - kazán bemenet

E61 - meghibásodás a vezérlő kártyán (NFC kommunikáció)

E62 - meghibásodás a vezérlő kártyán (NFC adatok sérültek)

A hibák törlése: a készülék visszaállításához (reset) kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a készüléket az ON/OFF gomb (A hív.) segítségével. Ha a hiba oka a visszaállítást követően azonnal megszűnik, a készülék a megszokott módon működik tovább. Ha nem, a hibajelzés tovább villog a kijelzőn. Ebben az esetben lépjen kapcsolatba a szervizzel.

Kiegészítő funkciók

Fennmaradó idő

A 9 ábrán látható felhasználói interfész típussal felszerelt modellek esetén: a kijelző közepén látható az a fennmaradó idő, amely a felhasználó által beállított hőmérséklet eléréséig még hátra van. Itt csak egy a „fennmaradó idő” paraméter által becsült irányadó jellegű értékről van szó. A melegítés során a paraméter értéke folyamatosan frissül.

Fagyvédelmi funkció

A fagyvédelmi funkció a készülék által biztosított automatikus védelem, amellyel megakadályozható, hogy a készülék károsodjon abban az esetben, ha a készülék ki van kapcsolva, és a hőmérséklet 5 °C alá süllyed. Ezért tanácsos a készülék csatlakozóját az áramforrásba csatlakoztatva hagyni akkor is, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.

A funkció engedélyezve van; a funkció bekapcsolását a kijelzőn az „AF” felirat jelzi.

Minden modell esetében igaz, hogyha a hőmérséklet olyan szintre emelkedik, amelyen a fagykár okozás veszélye megszűnik, a vízmelegítés ismét kikapcsol.

"Termikus fertőtlenítő ciklus" funkció (Legionella baktérium elleni védelem)

A Legionella baktérium elleni védelem alapértelmezetten aktív. A ciklus során a víz hőmérséklete 60°C-ra kerül felmelegítésre és ezen az értéken marad 1 órán keresztül hogy a baktériumok elleni termikus fertőtlenítő művelet végrehajtásra kerüljön.

A ciklus bekapcsol a termék első bekapcsolása előtt és minden áramszünetet követő bekapcsolás után. Ha a termék mindig 55°C alatti hőmérsékleten működik, akkor a ciklus 30 nap után megismétlésre kerül. Amikor a termék ki van kapcsolva, akkor a Legionella baktérium elleni védelem is ki van kapcsolva. Ha a készülék kikapcsolásra kerül a Legionella baktérium elleni ciklus során, akkor a termék kikapcsol és a funkció kikapcsolásra kerül. Minden ciklus végén az üzemi hőmérséklet visszaáll a felhasználó által korábban beállított értékre.

Ha az anti-Legionella ciklus aktív, azt az AB betűk jelzik (E 9. ábra).

A funkció be-/kikapcsolásához tartsa nyomva a „mode” gombot 3 másodpercig. Ha megjelenik az „U1”, nyomja meg a Set gombot. Állítson be „01” értéket (a funkció bekapcsolásához) vagy „00” értéket (a funkció kikapcsolásához) a tekerőgombbal és a „set” gomb megnyomásával erősítse meg. A be- vagy kikapcsolás megerősítését az „U1” megjelenése jelzi. Nyomja meg a Mode gombot a kilépéshez és a módosítás befejezéséhez.

Wi-Fi Funkció

Wi-Fi Beállítás

1. Először tölts le és telepítse a Velis alkalmazást mobiltelefonjára.



Android version 4.0.3. minimum



iOS version 7.1 minimum

2. Nyomja meg a Wi-Fi gombot és a Wi-Fi gomb jelzőlámpája lassan villogni kezd. (11. ábra).
3. Nyomja meg ismét a Wi-Fi gombot 5 másodpercig, a Wi-Fi gomb jelzőlámpája ekkor gyorsan villog (13 villogás/ másodperc) és a kijelzőn megjelenik az „AP” ikon. (12. ábra).
4. Kapcsolja be a mobiltelefonot és engedélyezze a Wi-Fi-t. A Wi-Fi listában válassza ki és csatlakozzon a következőhöz: „Remote GW Thermo” (13. ábra).
5. Nyissa meg a következőt: „Velis Ariston NET APP”, válassza ki a felhasználó otthoni router account-ját (lásd 14. ábra) és írja be a jelszót (lásd 15. ábra). Sikeres kapcsolat esetén megjelenik a 16. ábrán látható ablak, jelezve, hogy a készülék csatlakozott a wireless hálózatra. Ilyenkor eltűnik az „AP” ikon és a Wi-Fi ikon jelenik meg a kijelzőn. A Wi-Fi jelzőlámpa továbbra is világít.
6. Jegyezze fel a termék sorozatszámát, mert az minden termék esetében egyedi.
7. Ha megszakad a csatlakozás, akkor ellenőrizze és ismételje meg a fenti lépéseket.

Megjegyzés: A jelszó nem tartalmazhat kínai karaktert. Ha van benne bármilyen kínai karakter kérjük, hogy módosítsa azt.

Account regisztráció

Nyissa meg az APP-ot és kattintson a SIGN UP gombra, a regisztrációs oldalon a felhasználói név az Ön e-mail címe. Állítsa be a jelszót és adja meg az információkat, pl.: név. A csillaggal * jelölteket kötelező megadni. Majd kattintson a mentésre. E-mail fiókjában kattintson a regisztrációs üzenetben lévő link-re az account aktiválásához.

Account csatlakoztatása

Nyissa meg ismét az APP-ot, adja meg az account számot és a jelszót, majd kattintson a bejelentkezésre.

Bejelentkezés után adjon meg egy nevet, országot, megyét, a város nevét majd kattintson a next gombra.

A következő interfészre való belépéskor adja meg a 12 jegyű sorozatszámot a 19. ábrán látható helyen. A sorozatszám a ötödik lépésben található Wi-Fi csatlakozáskor látható. A termék sorozatszáma megtalálható a használati utasítás műanyag zacskójában is. Ha beírta, nyomja meg az „OK” gombot a befejezéshez. Ne felejtse el elolvasni és elfogadni a szerződési feltételeket és az adatvédelmi nyilatkozatot (kötelező).

Az account csatlakoztatása során a készülék Wi-Fi funkciójának aktívnak kell maradnia, ellenkező esetben megszakad a kapcsolat.




APP Layout

A következő funkciókkal rendelkezik (20. ábra):

- On/off (J, 20. ábra);
- Manuális, éjszakai és programozási mód (L, 20. ábra);
- Zuhanyzások száma gomb. Finom érintéssel kiválasztható, vagy törölhető (N, 20. ábra);

- Kommunikációs helyzet jelző (O, 20. ábra);
 - Energia takarékoság funkció gomb (R, 20. ábra);
 - Hátralévő idő információ (S, 20. ábra);
 - Jelenlegi vízhőmérséklet (T, 20. ábra).
- Görögessen jobbra és további oldalak jelennek meg.

Csatlakozási Állapot Leírása

Wi-Fi Gomb Jelzőlámpa		
	Be	A Wi-Fi modul csatlakoztatva az otthoni hálózatra.
	Lassú villogás	A Wi-Fi modul csatlakozik az otthoni hálózatra.
	Gyors villogás	A Wi-Fi modul már be van kapcsolva.
	Ki	A Wi-Fi modul funkció ki van kapcsolva.
Kijelző ikon		
	AP ikon	A Wi-Fi modul már be van kapcsolva és csatlakoztatható az otthoni hálózatra.
	Wi-Fi ikon	Sikeres APP csatlakozás, az APP művelet elindítható.

FONTOS TUDNIVALÓK

Amennyiben a kimeneti víz hideg, ellenőriztesse az alábbiakat

- van-e feszültség vezérlő áramellátását biztosító sorkapcsokon (7, 8 ábra, M);
- a vezérlő kártyát;
- ellenőrizze az ellenállás fűtőelemeit;
- nézze át a mellékágot (7, 8 ábra, X);
- az érzékelőtartó rudakat (7, 8 ábra, K).

Amennyiben a víz forró (gőz jelenléte a csapokban)

Áramtalanítsa a berendezést és ellenőriztesse az alábbiakat:

- a vezérlő kártyát
- a kazánon és az alkatrészekben lévő vízkő mennyiségét;
- az érzékelőtartó rudakat (7, 8 ábra, K).

Nem elégséges meleg víz ellátás esetén:

Ellenőriztesse:

- a víz hálózati nyomását;
- a hideg víz bevezető cső terelőlemezeinek állapotát;
- meleg víz bevezető cső állapotát;
- az elektromos összetevőket.

Víz szivárgása a nyomásbiztonsági berendezésből

A csöpögés a nyomásbiztonsági berendezésből a fűtési fázis során normális. Amennyiben el szeretné kerülni a csöpögést, telepítsen egy tágulási tartályt az előremenő rendszerre. Amennyiben a csöpögés a nem fűtési időben is folytatódik, ellenőriztesse:


- a berendezés kalibrálását;
- a víz hálózati nyomását.

Figyelem: A berendezés ürítő nyílását soha ne tömítse el.

SEMmilyen esetben ne próbálja meg javítani a berendezést, hanem forduljon minden esetben szakemberhez.

A jelzett adatok és jellemzők nem kötelezik a Gyártó céget. A Gyártó cég fenntartja a jogot a szükségesnek tartott módosítások módosítások vagy csere elvégzésére előzetes értesítés nélkül.

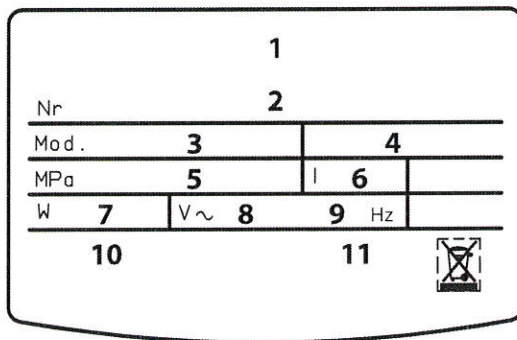
Ez a termék megfelel a REACH (Kémiai anyagok Regisztrációja, Kifejlesztése, Autorizációja és Restrikciója) szabályozásnak.

 **Ez a termék megfelel az irányelv WEEE 2012/19/EU.**

■ Az áthúzott szemeteskonténer a berendezésen vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén más hulladékoktól elkülönülten kell gyűjteni. A felhasználó éppen ezért köteles a berendezést élettartam végén az elektrotechnikai és elektronikus hulladékok megfelelő szelektív gyűjtőközpontjába szállítani. Egyéb lehetőségként a berendezés átadható ártalmatlanításra a viszonteladónak, egy másik, ugyanolyan típusú új berendezés vásárlásakor. A legalább 400 m² értékesítési területtel rendelkező elektronikus termékek viszonteladójánál, lehetőség van térítésmentesen, vásárlási kötelezettség nélkül a 25 cm-nél kisebb átmérőjű elektronikus termékek ártalmatlanítására.

Az újrahasznosításra, kezelésre és környezetkímélő ártalmatlanításra küldött berendezés újabb indításához szükséges megfelelő szelektív gyűjtésnek szerepe van a környezetet és az egészséget érő negatív hatások kiküszöbölésében, valamint elősegíti a berendezést alkotó anyagok újbóli alkalmazását és/vagy újrahasznosítását.

Идентификационная табличка
Ідентифікаційна табличка
Data plate

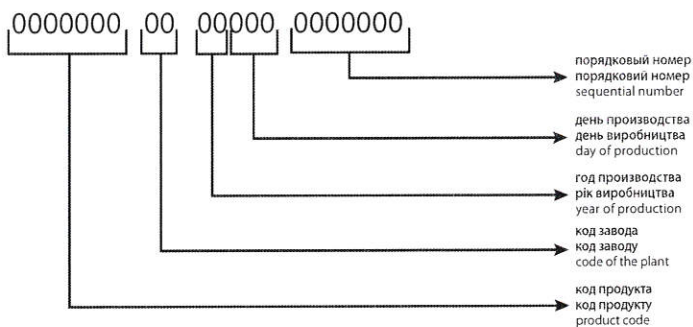


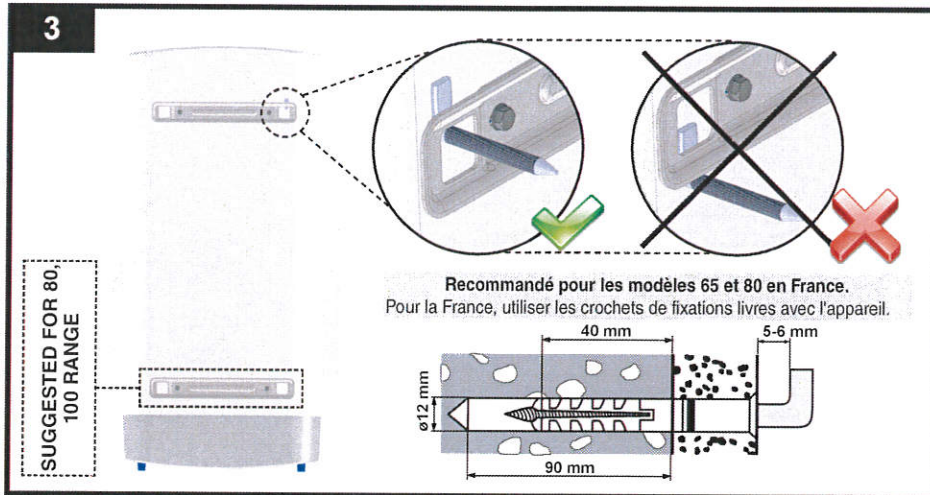
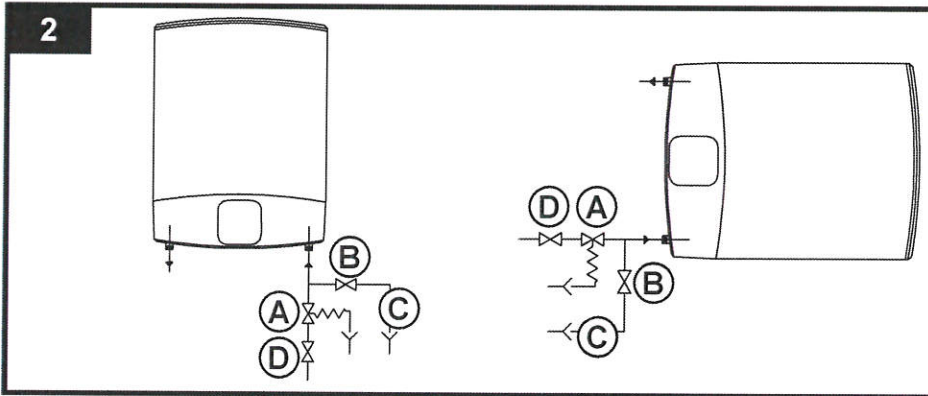
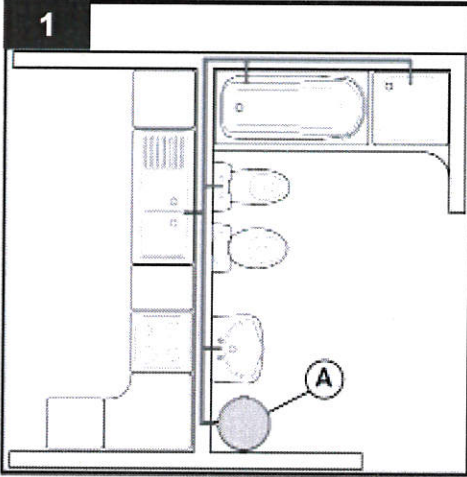
- 1. Торговая марка
- 2. Серийный номер
- 3. Модель
- 4. Материал бака
Fe+Enamel – сталь с эмалевым покрытием
Inox – нержавеющая сталь
- 5. Максимальное давление
- 6. Объем
- 7. Номинальная мощность
- 8. Напряжение
- 9. Частота тока
- 10. Страна-изготовитель
- 11. Класс защиты

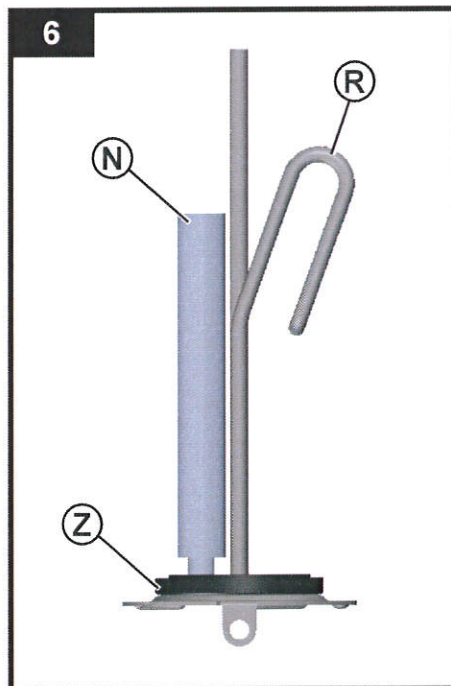
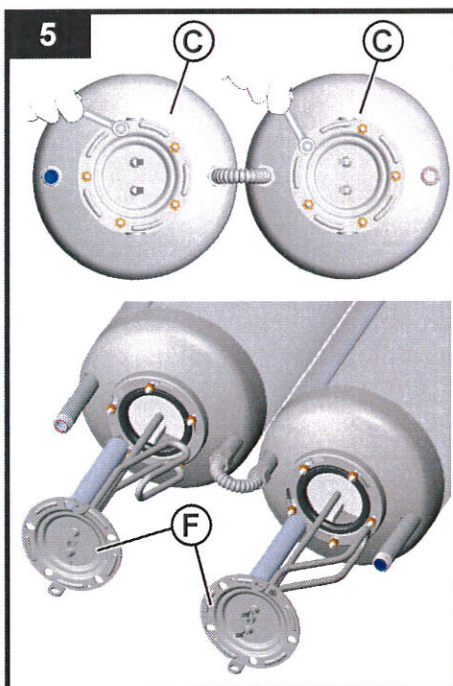
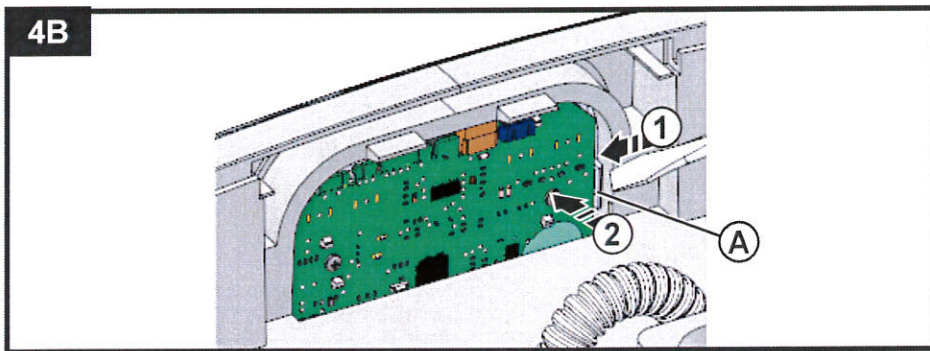
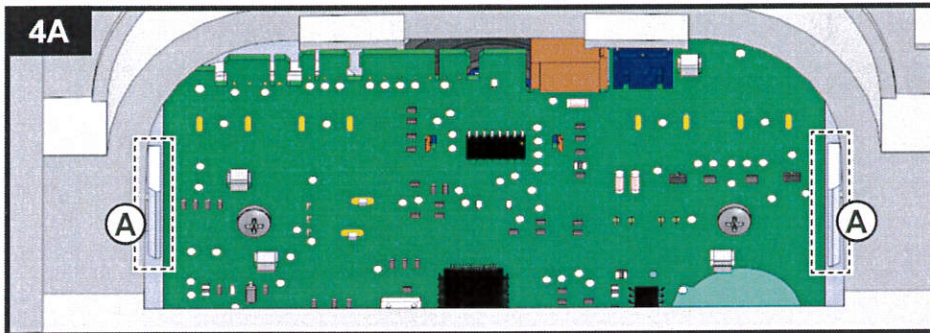
- 1. Торгова марка
- 2. Серійний номер
- 3. Модель
- 4. Матеріал бака
Fe+Enamel - сталь з емалевим покриттям
Inox - нержавіюча сталь
- 5. Максимальний тиск
- 6. Обсяг
- 7. Номінальна потужність
- 8. Напруга
- 9. Частота струму
- 10. Країна-виробник
- 11. Клас захисту

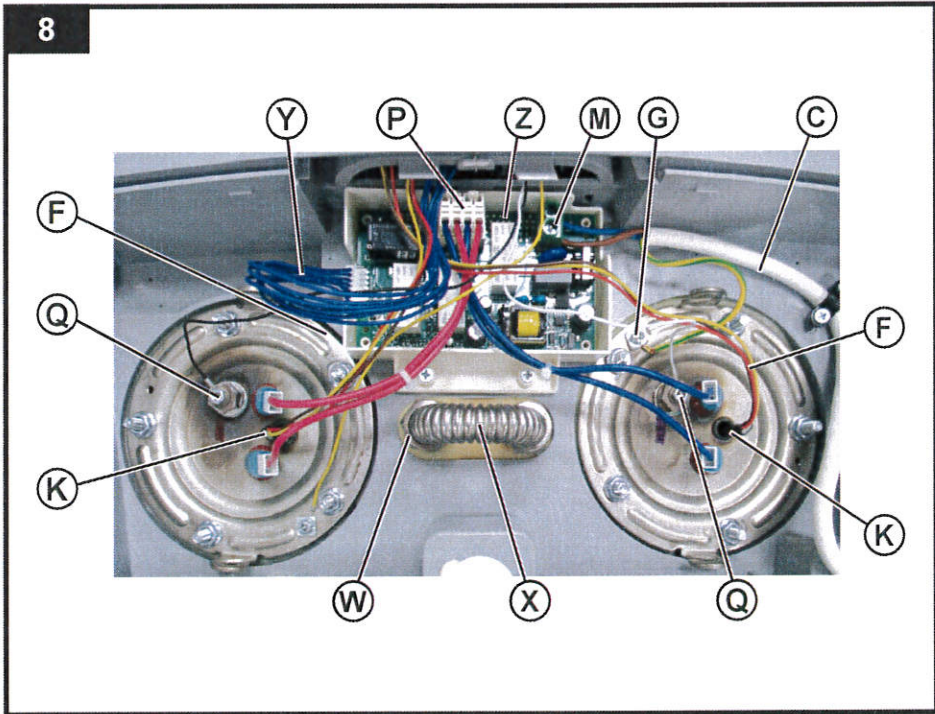
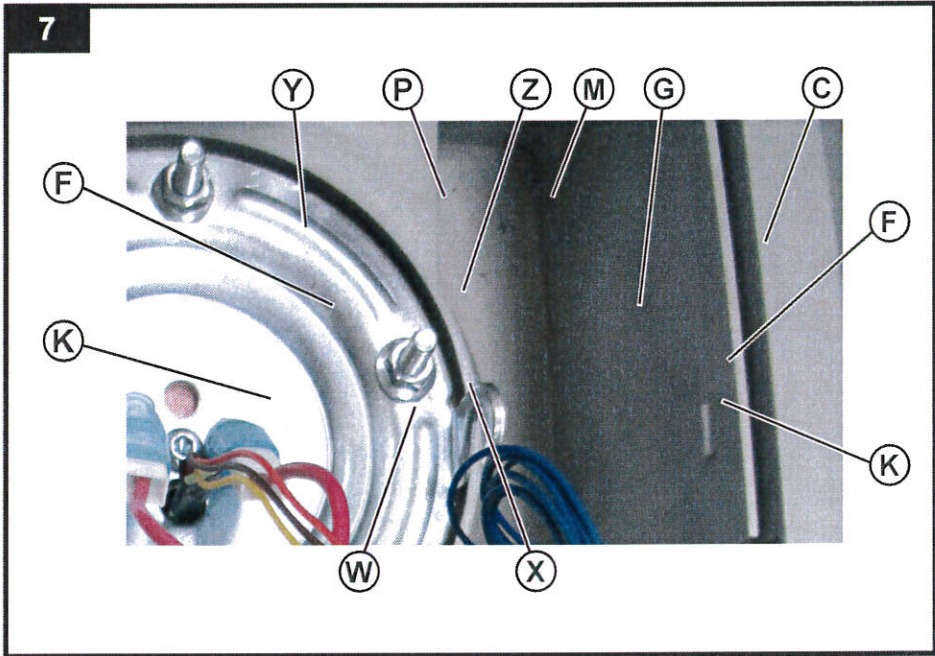
- 1. Brand
- 2. Serial Number
- 3. Model
- 4. Tank material
Fe+Enamel - enamel steel
Inox - stainless steel
- 5. Maximum pressure
- 6. Volume
- 7. Rated power
- 8. Voltage
- 9. Current frequency
- 10. Country of origin
- 11. Protection rating

Серийный номер
Серійний номер
Serial number

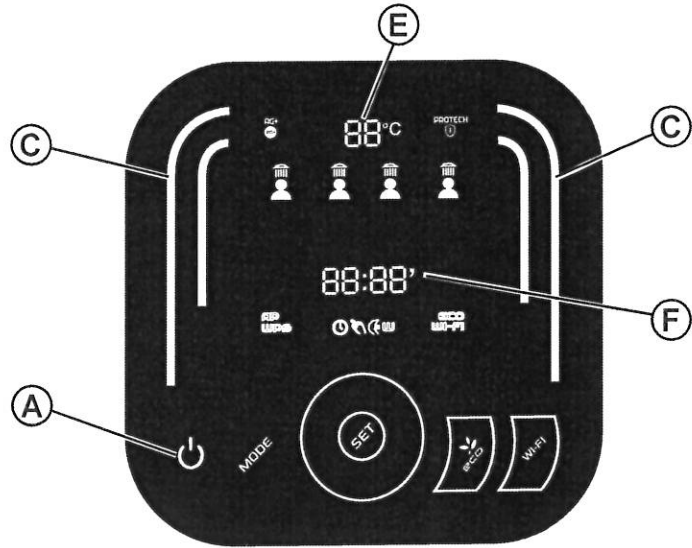








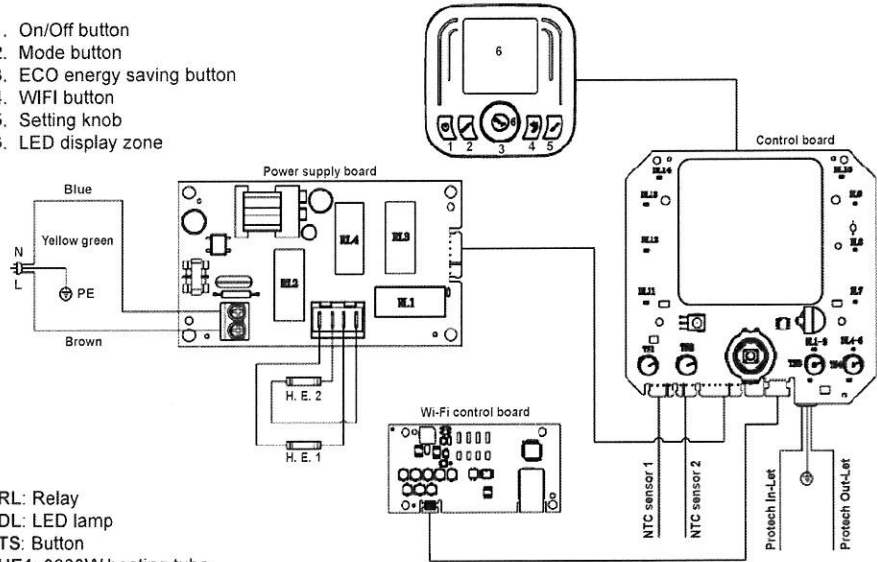
9



10

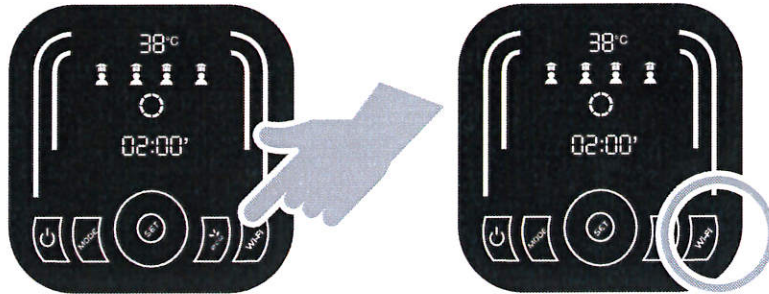
Electrical Schematic Diagram

1. On/Off button
2. Mode button
3. ECO energy saving button
4. WIFI button
5. Setting knob
6. LED display zone

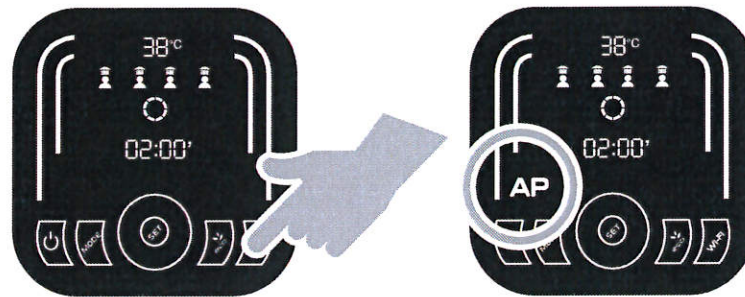


- RL: Relay
- DL: LED lamp
- TS: Button
- HE1: 3000W heating tube
- HE2: 3000W heating tube
- NTC sensor 1: Tank out temperature sensor
- NTC sensor 2: Tank in temperature sensor
- Protech In-Let: Tank in electronic magnesium anode rod wiring
- Protech Out-Let: Tank out electronic magnesium rod wiring

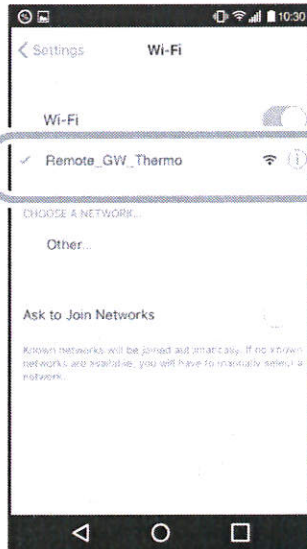
11



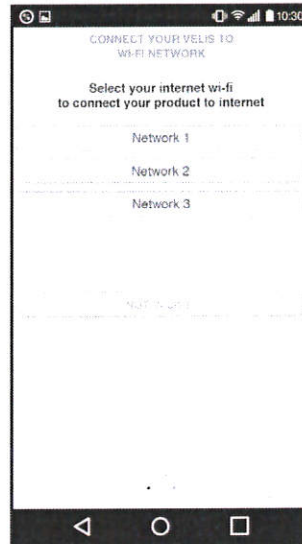
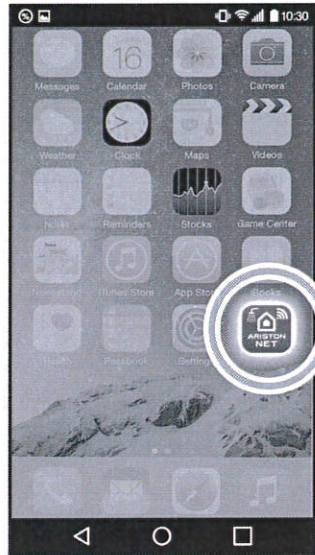
12



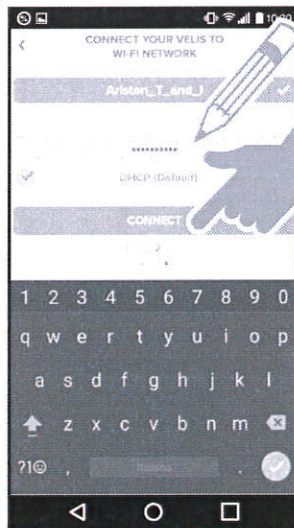
13



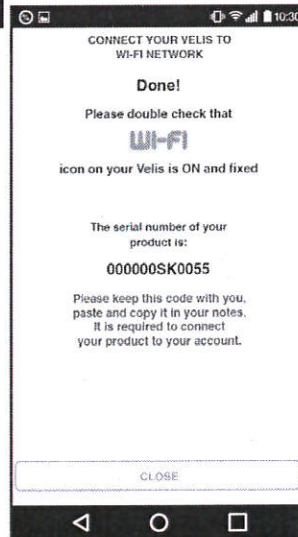
14



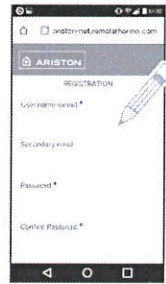
15



16



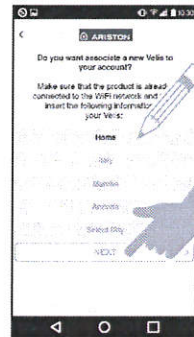
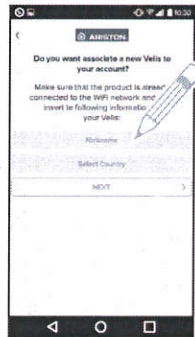
17



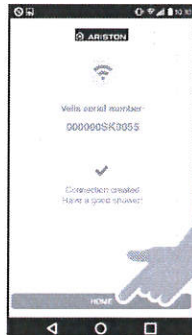
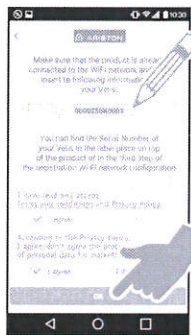
Velis Ariston Net activation



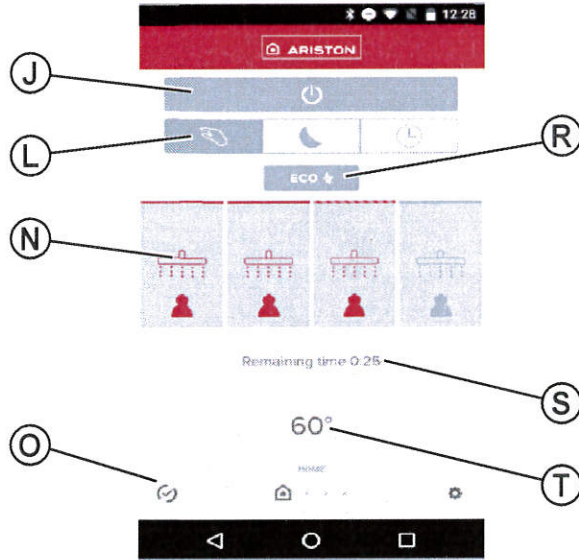
18



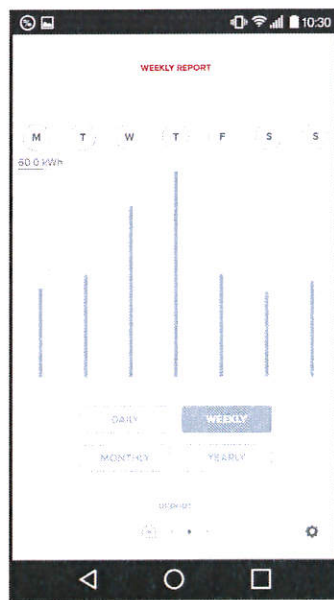
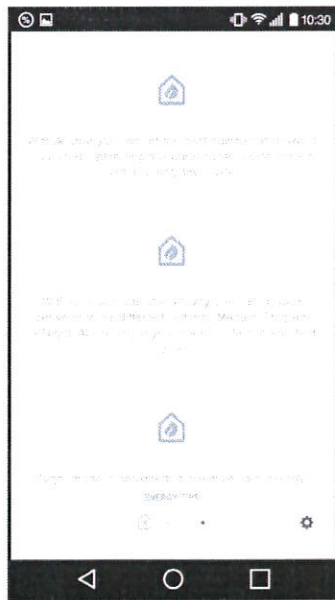
19



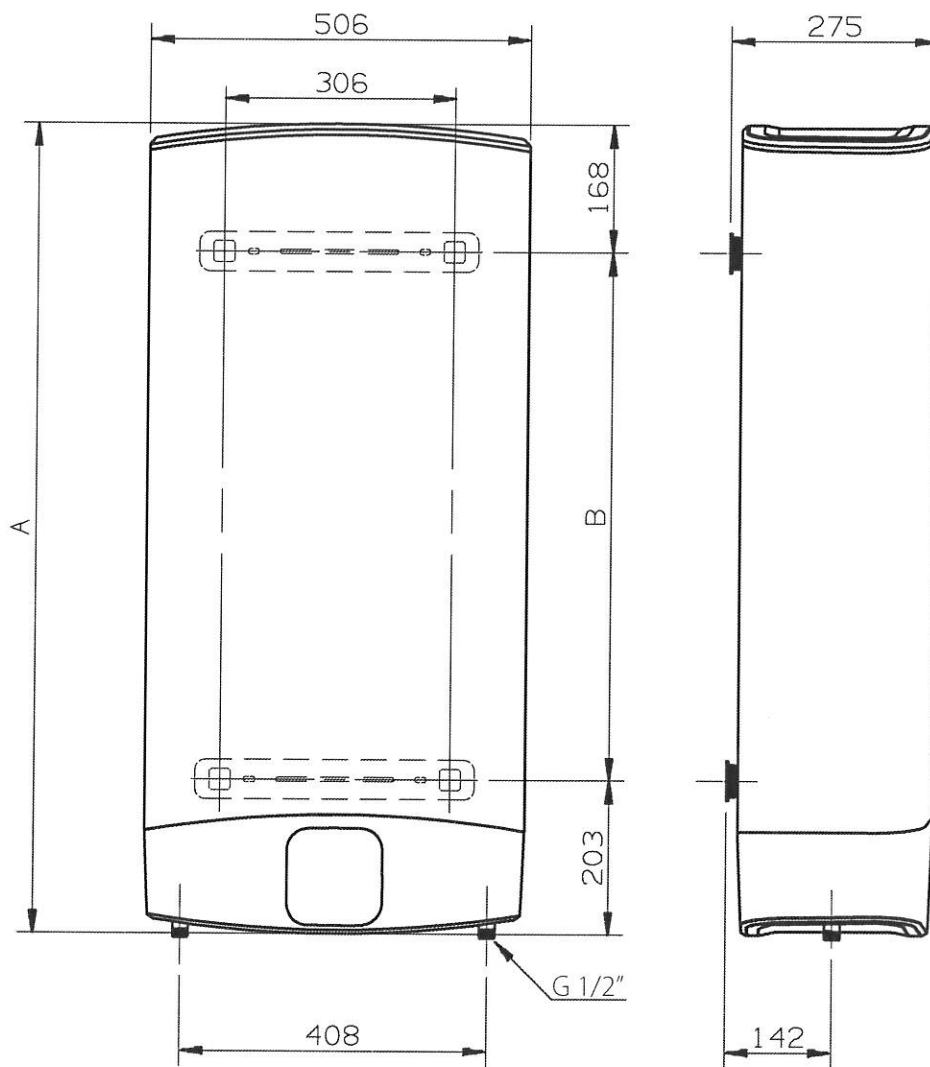
20



21



Schema installazione - *Installation scheme* - Esquema de instalación - *Esquema da instalação*
 - Telepitési rajz - *Instalační schéma* - *Installatieschema* - Монтажный чертеж



Modello - <i>Model</i> - Modelo - <i>Modelo</i> - Modell - <i>Model</i> - Model - <i>Модель</i>	A	B
VELIS EVO WIFI 30	536	165
VELIS EVO WIFI 50	776	405
VELIS EVO WIFI 80	1066	695
VELIS EVO WIFI 100	1251	880

Les dimensions de la gamme VELIS EVO FR sont indiquées à la page 40.



**WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER**

Ariston Thermo S.p.A.
Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN)
Tel. (+39) 0732.6011
ariston.com